

## 用語集 新規項目（改正案）対訳

### OIE STANDARD

means a text that has been formally adopted by the OIE World Assembly of Delegates, published by the OIE, in the Codes and Manuals, and that describes requirements, recommendations, criteria, specifications and characteristics that should be used consistently intended to ensure the maintenance or improvement of animal health, veterinary public health and or animal welfare worldwide.

### OIE 基準

総会において公式に採択され、コード及びマニュアルにおいて OIE により公表された文章であり、世界の動物衛生、獣医公衆衛生又はアニマルウェルフェアの維持又は向上を確保することするために、一貫して使用すべき要件、勧告、規則、特性及び特徴の記載されたを意図するもの。

### OIE GUIDELINE

means a text an OIE publication that provides advice to improve animal health, veterinary public health and animal welfare worldwide and that has been endorsed by an OIE Specialist Commission or the OIE Council, but has not been formally adopted by the OIE World Assembly of Delegates, and that provides advice intended to maintain or improve animal health, veterinary public health or animal welfare worldwide.

### ガイドライン

OIE 専門委員会又は OIE 理事会で承認され、総会において公式に採択されていない OIE の公表物文章であり、世界の動物衛生、獣医公衆衛生又はアニマルウェルフェアの維持又は向上を意図した助言を行うもの。